

Contents

Preface	ix
Acknowledgments	xi
Introduction	xiii
The Twenty Key Gestures	xxiii
The Forty Locations Sampled	xxiv
The Gestures:	
1 <i>The Fingertips Kiss</i>	1
2 <i>The Fingers Cross</i>	15
3 <i>The Nose Thumb</i>	25
4 <i>The Hand Purse</i>	43
5 <i>The Cheek Screw</i>	61
6 <i>The Eyelid Pull</i>	69
7 <i>The Forearm Jerk</i>	79
8 <i>The Flat-hand Flick</i>	93
9 <i>The Ring</i>	99
10 <i>The Vertical Horn-sign</i>	119
11 <i>The Horizontal Horn-sign</i>	135
12 <i>The Fig</i>	147
13 <i>The Head Toss</i>	161
14 <i>The Chin Flick</i>	169
15 <i>The Cheek Stroke</i>	177
16 <i>The Thumb Up</i>	185
17 <i>The Teeth Flick</i>	197
18 <i>The Ear Touch</i>	205
19 <i>The Nose Tap</i>	215
20 <i>The Palm-back V-Sign</i>	225
Beckoning and Waving	241
Gesture Boundaries	247
Gestural Distance	260
Gesture Concepts	263
Gesture Confusions	270
Tabulated Data	272–3
Bibliography	274
Index	292

Illustrations

The twenty key gestures	xxii
The fingertips kiss as a Neapolitan salutation	1
The fingertips kiss as an act of adoration	5
The fingertips kiss performed by a French nobleman	6
The fingers cross on a good luck patch	15
The fingers cross as a protective device at school	19
The tandem version of the nose thumb	25
A nineteenth-century figurine showing the nose thumb	27
A nose thumb as a sign of mockery	28
A sixteenth-century representation of the nose thumb	29
An early nineteenth-century cartoon of the nose thumb	32
The hand purse	43
The hand purse demonstrated by a modern Neapolitan	46
The hand purse epitomizes Italian gestures	49
The querulous hand purse	50
The cheek screw	61
The thumb and forefinger variant of the cheek screw	64
The German cheek screw	68
The eyelid pull	69
The German eyelid pull	71
The Neapolitan eyelid pull	73
A nineteenth-century Neapolitan eyelid pull	76
The English forearm jerk	79
The palm-down variant of the Neapolitan forearm jerk	83
Female footballers use the forearm jerk	84
A French version of the forearm jerk	86
The cryptic upper-arm rub	89
The flat-hand flick	93
Someone has departed	95
The ring	99
The 'chef's delight' version of the ring gesture	104
The ring gesture meaning 'worthless'	106
The ring gesture as a lucky charm	110
The ring gesture as a sign of precision	115
The vertical horn-sign as a joke insult	119
The two-handed version of the horn-sign	126
A vertical horn-sign from 520 B.C.	128
The cuckold sign	133

The horizontal horn-sign	135
The horizontal horn-sign on a wall-painting at Pompeii	137
The protective horn-sign in an Italian shop window	139
The protective horn-sign as an amulet	140
Angry football fans use the horizontal horn-sign	141
The protective horn-sign painted on a Maltese boat	145
The fig	147
Fig-sign amulets	150
A German fig-sign	153
The head toss	161
The Neapolitan head toss	164
The chin flick	169
The Neapolitan chin flick	171
The chin flick as a negative	174
The cheek stroke	177
The cheek stroke, signalling beauty	179
The cheek stroke, signalling thinness or illness	180
The thumb up	185
The O.K. version of the thumb up gesture	190
The thumb up on a good luck patch	192
The Sardinian obscene version of the thumb up	196
The teeth flick	197
The Italian teeth flick	200
The ear touch	205
The Italian ear touch	208
The nose tap	215
The Sardinian nose tap	217
The British nose tap	218
The Italian nose tap	219
The palm-back V-sign	225
The earliest known photograph of the insult V-sign	228
The insult V-sign used by mistake for a victory sign	229
A <i>Punch</i> cartoon of the insult V-sign	230
The insult V-sign in use	231
The original 'Harvey Smith' (<i>right</i>), and (<i>above</i>) Harvey Smith gives the true victory sign	234
Italian beckoning and waving gestures	243

Diagrams

Analysis of respondents in eight zones in Italy who use the head toss and the head shake	251
--	-----

Maps

The fingertips kiss	11	The head toss	167
The fingers cross	23	The chin flick	173 – 4
The nose thumb	40	The cheek stroke	183
The hand purse	56 – 8	The thumb up	194
The cheek screw	66	The teeth flick	202 – 3
The eyelid pull	75	The ear touch	211 – 13
The forearm jerk	90 – 1	The nose tap	222 – 3
The flat-hand flick	96	The palm-back V-sign	238 – 9
The ring	116 – 17	Beckoning	244
The vertical horn-sign	130	Waving	245
Horizontal horns	142 – 3	Head toss/head shake	254 – 5
The fig	157 – 9		

Histograms

Histograms for each gesture individually are to be found on the following pages: 9, 22, 41, 59, 64–5, 77, 91, 97, 114–15, 131, 144–5, 159, 166, 175, 182, 195, 204, 210–11, 221, 239, 243.

Picture Credits

The authors thank the following for permission to reproduce illustrations: the Pitt Rivers Museum, Oxford (pp. 27, 139, 140); the British Museum (pp. 6, 29, 32); Muggiani Editore, Milan (p. 49); Nicholas Treadwell Gallery (p. 84); Mansell Collection (pp. 115, 243); La Soprintendenza Archeologica per l'Etruria Meridionale (p. 128); Politikens Presse (p. 141); Percy M. Young and the publishers of his book *A History of British Football*, Stanley Paul (p. 228); Associated Press (p. 229); *Punch* magazine (p. 230); Barker and Dobson (p. 234 *top*); Syndication International (p. 234 *bottom*). The endpapers are reproduced by permission of Geographia Ltd.